ششاہی النفیر کراچی، جلد: ۱۲، شارہ: ۱، مسلسل شارہ: ۳۱، جنوری ہجون ۱۸-۲۰

قرآن حکیم کاانداز خطاب اور عصر حاضر عنرنی دیسرچ اسکالر، شعبه اصول دین، جامعه کراچی

Abstract

"A word is not a crystal, transparent and unchanged, it is the skin of a living thought and may vary greatly in color and content according to the circumstances and the time in which it is used." Oliver Wendell Holmes

Allah has blessed human with the power of speech. This is the way he communicates with each other. Not only it's the way of communication between human but Allah himself dialogue with human through his Prophets.

Way of speech of Allah in all the holy books is remarkable. Which in last Holy book Quran is noteworthy and extraordinary. The way Quran address people is not effective but also turns out to be guideline for mankind.

s teaching is not only to deliver its message while it also educates 'Quran how to speak and deal within the society. The key points regarding this speech is power that makes human valuable among whole creations are on the other hand initially body language itself is way of communication. So, one should be aware of the psychology and status of the person he is talking to. During speech, he should use appropriate words to call, his tone should be polite, his message should be as understandable as the listener.

While not only the basic teachings are being explained other thing, which is especially focused is the way Quran address nationally or status wise as Jewish and Christians. Quran has honored them by It's addressing way.

These are the main points which have been quietly and firmly been obtained in Holy Quran. Which have been followed by Prophets. They are exactly what we know are missing in our society. So, keeping in all

the main points which have been practically demonstrated by Holy Quran we can make our society much better and worth living place. Key words: Quran, Speech, communication, psychology.

خالق کا نئات نے انسان کوعقل وحواس سے نوازا۔ اوراس کوشعور بخشنے کے لئے انبیاء اگرام کو بذریعہ وحی کتب ہدایت دی گئیں۔ ان میں معروف الہامی کتب توریت ، زبور ، نجیل اور قر آن کیم ہے۔ کیونکہ علم وحواس ودیگر کے علاہ بہی معلومات اور علم کے حصول کا ذریعہ ہیں۔ سابقہ الہامی کتب آج بھی انسان کے سامنے اپنی بیشتر تعلیمات کے ساتھ موجود ہیں۔ ان کتب کا منبع ذات باری تعالیٰ ہے۔ اس لئے ہر کتاب اپنے وقت میں رہنمائی کے تمام اصولوں واحکامات میں کامل تھیں ، مگر انسان نے اپنی فکری محدود صلاحیتوں کی وجہ سے ان تعلیم کا زول ہوا۔

قرآن نظم قرآن ،اسلوب قرآن وغیرہ۔ان میں سے اہم قرآن حکیم کا انداز بیان وکلام ہے۔انسان کواللہ تعالی نے تکلم کے لئے قوت گویائی اورقوت ساعت سے نوازا ہے۔جس کی بدولت انسان نے فن کلام میں مہارت حاصل کرتے ہوئے ادب کی بنیادر کھی، قوت گویائی اورقوت ساعت سے نوازا ہے۔جس کی بدولت انسان نے فن کلام میں مہارت حاصل کرتے ہوئے ادب کی بنیادر کھی، اظہار خیال کے مختلف پیرالیوں کور تبیب دیا جیسا کہ نظم ،غزل،مضامین ، مکالمہ وغیرہ اس کی امثال میں سے ہیں۔مزید برآں کلام کی تاثیر انداز تکلم سے جمنم لیتی ہے۔تقریر، وعظ ،فیحت ، لیکچر اور خطاب جیسے فنون اپنے اپنے انداز میں منفرد اثرات کے حامل تاثیرانداز تکلم سے جمنم لیتی ہے۔تقریر، وعظ ،فیحت ، لیکچر اور خطاب جیسے فنون اپنے اپنے انداز میں منفرد اثرات کے حامل بیں۔انبیاء کرامؓ نے ان تمام میں موثر ترین فن ،خطاب کا انتخاب کیا۔قرآن حکیم بھی کمل انداز خطاب پرمنی ہے۔خود باری تعالی نے قرآن حکیم میں انسان کو خاطب کر کے احکامات جاری کئے ہیں۔ کیونکہ اس کے مقابلے میں وعظ ونصیحت کا انداز انسانی طبیعت پر گراں گذرتا ہے۔اس لئے اللہ تعالی نے جب بھی احکامات کو ناز ل فرمایا اس کی کیفیت الی ہے جیسے کوئی آپ سے ملا قات و کلام کر بہو۔اور یہی کیفیت آلی ہے جیسے کوئی آپ سے ملا قات و کلام کر بہو۔اور یہی کیفیت آلی کے جیسے کوئی آپ سے ملاقات کو ناز ل فرمایا اس کی کیفیت الی ہے جیسے کوئی آپ سے ملاقات کو ناز ل فرمایا سے کہ بیات کی کیفیت الی ہے جیسے کوئی آپ سے ملاقات کو ناز ل فرمایا در بہو۔اور یہی کیفیت قرآن کیلم میں صاوی نظر آتی ہے۔

مفهوم خطاب:

جب خطاب کے معنی ومفہوم پرنظر کرتے ہیں تو ماہرین لغات نے جس طرح دیگر الفاظ کے پوشیدہ معانی اور حکمتوں کو بیان کیا ہے اسی طرح خطاب کے ان معانیٰ پر بھی دقیق نگاہ ڈالی ہے جواس انداز تربیل کی اہمیت وانسان پر دوررس نتائج کو واضح کرتا ہے ۔ لغوی اعتبار سے خطاب عربی کے لفظ خطب سے ماخوذ ہے جس کا مطلب باہم گفتگو کرنا ہے۔ (۱) امام راغب اصفہانی نے خطب کے لغوی معانی یوں بیان کیے ہیں:

"الخطب والمخاطبة والتخاطب المراجعة في الكلام و منه الخطبة والخطبة تختص بالموعظة. "(٢) " الخطب المخاطبة والتخاطب باتم لفتلوكرنا، ايك دوسركى طرف بات لوثانااى سے خطبة اور خطبة بے كيكن خطبة وعظ كمعنى كے ساتھ خاص ہے۔ "

لسان العرب كے مصنف نے خطب، خطاب بر مفصل بحث كى ہے اور عموى وخصوصى معانى بيان كرتے ہوئے كلھاہے كه:

''و هو ان الخطبة اسم الكلام، الذى يتكلم به الخطيب. ''(٣) ''اوروه يه كه الخطبة كلام كانام ہے جس كے ذريعے خطيب كلام كرتا ہے۔'' اس كے علاوہ بھى اس كے معنى مثلَّى مرتئى مثلَّى كرنے والا، واعظ كے بھى ہيں۔ خطاب كوخط سے تشبيه دى جاتى ہے كيونكه اس كا آغاز واختيام ہوتا ہے۔اس حوالے سے لسان العرب ميں ابوا الحق كا قول درج ہے كہ:

''والخطبة مثل الرسالة التي لها اول و آخر''(م)

''الخطبة رساله (خط) كى طرح ہے جس كاايك آغازاورا نتا ہوتا ہے۔'
خطاب كے مفہوم ميں كلمات كى فصاحت وبلاغت كوشامل كرنے سے اس ميں وسعت كااضافه كيا جاتا ہے۔ مزيد برآل يہ خطاب توجه دلانے اور دوٹوك معنى بھى ليے ہوئے ہے۔ لسان القرآن ميں اسى مفہوم كوبيان كرتے ہوئے لكھا ہے كہ:
''خطاب: حالت، معامله، دريافت طلب بات، اہم بات . خاطب: ايك دوسرے كاباہم بات چيت كرنا۔ بات چيت سے ايک دوسرے كومتوجه كرنا فصل الخطاب: فيصله كن اور دوٹوك بات ۔ ايكى بات جوفصاحت اور صراحت كيب بوئے ہو''(۵)

خطاب کی اہمیت:

بات چیت کرناانسان کا دوسر ہے انسان کے سامنے اظہار کا بنیا دی آلہ ہے۔ یہی اظہار اس کی زندگی کی علامت ہے۔ ورنہ سوائے زندہ لاش کے انسان کچھ نہ ہو۔ اظہار کی ضرورت نے خطاب کی اہمیت کو دو چند کر دیا ہے۔ مزید برآل اظہار کا انداز بھی اپنے اندر وسعت کا حامل ہے۔ جس میں الفاظ ، کلمات ، صوت ، اشارات ، کنایات وغیرہ اور ان سب کے ذریعے کسی مقصد کی رسائی ۔ اس بات کو زبان وادب کے ایک ماہر نے تین اہم پہلوؤں یعنی اظہار واپنی بات کا دوسر کے وشعور دینا ، بات کا عوام کے دائر ہے تک وسعت کا حامل ہونا اور امتیاز کی کیفیت کا پیدا ہونا ، کوشامل کیا ہے۔ چنانچہ چارلس ٹیلراس ضمن میں رقمطر از ہیں کہ:

"There are three things that get done in language:making articulations, and hence bringing about explicit awareness;putting things in public place;and making the discriminations which are foundational to human concerns, and hence opening to these concerns. These are functions for which language seems indispensable."(6)

''یہاں تین امور ہیں جوزبان میں اداہوتے ہیں: بیان دینا اور یوں واضح آگا ہی سامنے لانا؛ باتوں کوعوام کے درمیان لانا اور امتیاز پیدا کرنا جو کہ انسانی بنیاد سے نسلک ہے، اور تعلقات کے آغاز کا سب بنیا۔ یہ وہ افعال ہیں جوزبان کے لئے ناگز ہر ہیں۔'' اس کے ساتھ خطاب کے انسانی نفسیات و شخصیت پر ہونے والے اثرات اس کی اہمیت اور ضرورت کو واضح کرتے ہیں۔ صرف بات کا کہنا کبھی بھی موثر نہیں رہا۔ نہ ہی حسن صوت خطابت کی کامیابی کی ضامن ہے۔ جب بیتمام ابر اء بیک وقت، ٹھیک مناسبت سے، ہم آ ہنگ ہوکر نوک زبان سے بکھرتے ہیں تو ان کی معنویت و مقصدیت دلوں پر راج کرتی ہے۔ غرض بات کا مقصود دل مناسبت سے، ہم آ ہنگ ہوکر نوک زبان سے بکھرتے ہیں تو ان کی معنویت و مقصد بیت دلوں پر راج کرتا ہی کے وقت مناسبت کے کوئلہ بقول ڈاکٹر پیر محمد سن:
موہ لینا، ہمت دلانا یا مرغوب کرنا ہی کیوں نہ ہوان با توں کا امہمام کرنا کا میابی کا ضامن ہے۔ کیونکہ بقول ڈاکٹر پیر محمد سن:
موہ لینا، ہمت دلانا یا مرغوب کرنا تا نفوس پر بہت زیادہ اثر پڑتا ہے، دلوں پر ان کی مضبوط تا ثیر ہوتی ہے، یہ ہمتوں کو بہت بیدار کرنے والے ہیں'(ے)

اس لیے جب اظہار وخطاب کسی بھی ادب وزبان کے لیے ناگز رہے، توانسان نے اس پر محنت بھی اسی قدر کی ہے۔

چاہے وہ حسن کلام ہویا ادائیگی کلام ۔ جہاں تک بات حسن کلام کی ہے تو فصاحت وبلاغت اس کا بنیادی وصف ہے۔ بات میں کہے

جانے والے کلمات کا مجموعہ کتنا جامع اور مخاطب تک پہنچنے میں کتنا پر تا ثیر ہوتا ہے۔ یہی وہ ہنر تھا جو خطباء کو دیگر میں ممتاز کرتا تھا۔ یہ

کہنا ہے محل نہ ہوگا کہ گفتگو میں فصاحت و بلاغت کلام کی تا ثیر میں چار چاندلگانے کا باعث بنتی ہے۔ اس بات کو فہم انسانی کے

مولف نے یوں تحریکیا ہے کہ:

'' نصاحت وزبان آوری کا انتہائی کمال اپنے مخاطب کے دماغ میں فکر اور استدلال کی گنجائش بہت کم چھوڑ تا ہے بلکہ اس کا خطاب چونکہ تمام ترتخیل اور جذبات سے ہوتا ہے اس لئے سامعین کو اس طرح مسحور کر لیتی ہے کہ ان کی ساری عقل وزم معطل ہوجاتی ہے۔''(۸)

کیونکہ جو خطاب عقل ونفسیات کواس قدر متاثر کرتا ہو وہیں مقاصد واہداف کے تحت استعمال کیا جاتا ہے۔ بینک وہ تخاطب میں تو مختلف ہو سکتے ہیں مگر عمومی طور پر بات کسی کوتر غیب دینے یا تر ہیب کے لیے کی جاتی ہے۔ چاہے وہ نچلے طبقے کے افراد کے سامنے ہو یااعلی وار فع کے سامنے ہیں اہداف ومقاصد خطاب کی اہمیت وافادیت کو دو چند کر دیتے ہیں ۔ انہیں کے حصول کے لیے انسان جدوجہد کرتا آرہا ہے۔ خطاب کوموثر بنانے کے لیے الفاظ ، اہجہ ، القاب و دیگر کو پر شش بنانا لازمی ہے۔ خطاب کے مقاصد اور تا ثیر کے ان اوام برر شنی ڈالتے ہوئے ڈاکٹر پیر مجمد سن رقم طراز ہیں کہ :

'' کان کلام بلیغ کوزیادہ غور سے سنتے اور زیادہ محفوظ رکھتے ہیں۔ طبع سلیم ہر مستحسن چیز کی طرف زیادہ مائل ہوتی ہے۔ موجودہ دنیا کے لیے رغبت پیدا کرنا اور آئندہ سے خوف دلا نابید وامور جوخطیوں کے اہم مقاصد اور اس کے اہم مطالب میں سے ہیں۔ اگر دلوں کوموہ لینے والے اور سینوں پر اثر کرنے والی عبارتوں میں پیش نہ کیے جائیں تو ان میں نہ کوئی تا چیر ہوگی اور نہ کوئی فائدہ۔' (۹)

الغرض خطاب کی اہمیت انسان کی زندگی میں ایسے ہی ہے جیسے بودے کے لیے سورج کی توانائی۔ اس اہمیت کی بناء پر اقوام فی زمانہ عروج وزوال کا شکار بھی رہی ہیں۔ جس میں سب سے نمایاں قوم عرب ہیں۔ عرب دور جاہلیت میں بھی اپنی فصاحت وبلاغت کے غرور میں دوسروں کو مجم گردانتے تھے۔ جوان کے طرز خطاب کی خصوصیات اور اہمیت کواجا گر کرتی ہے۔

عربول كاطرزخطاب:

قوم عرب زبان وادب میں اس وقت کی اقوام میں صف اول میں شامل تھی ۔اس کی وجہ عربوں کا مخصوص طرز خطاب اور اس پر کی جانی والی محنت ہے۔

عرب کی زبان و بیان اور فصاحت و بلاغت کی وجہ سے ''عربوں کی خوش بیانی نے اقوام عالم میں وہ حصہ پایا ہے جس سے باقی محروم تھے۔ فصاحت و بلاغت کو ان کی جبلت کا حصہ قرار دیا ہے۔ اپنے لفظوں وکلموں کے ربط و تناسب پراتنا عبور تھا کہ نہ ضرف شاعری کے ذریعے کئی کوسا تو یں آسمان پر پہنچا دیتے تھے یااس کے وقار کو خاک میں ملا دیتے ہیں بلکہ بداہ ہتا بھی ایسی بات کہد دیتے تھے جواد بی محاس کو بھی ورط جرت میں ڈال دیتی تھی۔ ان کے کلمات موتوں کی ایسی مالا ہوتی تھی جو کدور توں کو دور کردیتی تھی، ایسا جوش ہوتا تھا جو بردلوں کو جرات دلا دیتا تھا، بخیل آمادہ سخاوت ہوجاتے تھے، جے چاہتے شہرت کے آسمان پرستارہ بنادیتے اور جسے چاہتے اندھیرے غار میں دھکیل دیتے تھے۔ یہ معیار خطاب ایک بدوی کے کلام کا حصہ تھا۔ یعنی ان کی طبیعت میں بنادیتے اور جسے چاہتے اندھیرے غار میں دھکیل دیتے تھے۔ یہ معیار خطاب ایک بدوی کے کلام کا حصہ تھا۔ یعنی ان کی طبیعت میں افروں کو ہر کے موتی پنہا تھے۔ مشکلات کو حل کرتے اپنے فیصلوں میں اس قدر جاندار تھے۔ جب حضری کی بات ہوتی وہ ہمسروں میں افروں کا مالک ہوتا تھا۔ کیکن ان سب کے باوجودان کے کلمات و خطابات دشوار نہ تھے۔'(۱۰)

سوان کے خطاب میں دشواری نہھی بلکہ اس فصاحت و بلاغت میں بھی لطیف پہلو بیان کا سادہ ہونا بھی ہے۔اس سادگی نے فصاحت و بلاغت کو افادیت میں اضافہ کر دیا تھا۔ یوں نے فصاحت و بلاغت کی افادیت میں اضافہ کر دیا تھا۔ یوں عربوں کا انداز انسانی ذہن واستطاعت اور فطرت پر گرال نہ تھا۔اس امرکو''سرورکونین تھیلیٹے کی فصاحت' میں یوں تحربر کیا گیا ہے کہ نہانہ کہ انداز انسانی ذہن واستطاعت اور فطرت پر گرال نہ تھا۔اس امرکو' سرورکونین تھیلیٹے کی فصاحت' میں یوں تحربر کیا گیا ہے کہ نہانہ کیا گیا ہے۔

'' ظہوراسلام سے قبل پیاسلوب بیان یعنی فصاحتِ کلام عرب میں ایک مستقل تحدی اور معارضہ کی شکل میں موجود تھی۔ چنا نچان کے یہاں سلاستِ کلام اوران کاربطِ معانی ، حسن نظیم کلمات و حروف، فصاحت کے اجزائے ترکیبی تھے۔ وہ یہ بھی ضروری خیال کرتے تھے کہ کلام فطرت اور طبیعت کے مطابق ہوور نہ وہ کلام فصیح نہیں ہوگا۔ اسی لئے وہ اس سلسلہ میں تصنع اور تکلف سے گریز کرتے تھے اور ضائع بدائع کی آورد سے بچتے تھے وہ بچھتے تھے کہ اس تصنع اور آور دسے کلام کی طبعی اور تھی سلاست مجروح ہوئے بغیر کرتے تھے اور صائع بدائع کی آورد سے بچتے تھے وہ بچھتے تھے کہ اس تصنع اور آور دسے کلام کی طبعی اور تھی تی سلاست مجروح ہوئے بغیر کرتے تھے اور صائع بدائع کی آورد سے بچتے تھے وہ بعضے نہم معانی میں ان کودفت پیش نہیں آتی تھی۔'' (۱۱)

جب عربوں کی بیحالت تھی تو بقیناً اس کا توڑا وران کومغلوب کرنے کے لئے وہیا ہی حربہ موثر رہتا، جس کا اہتمام قرآن عکیم نے بخوبی فرمایا ہے۔ قرآن عکیم کے اسلوب نے ان کی اس جبلت کو تسکین فراہم کی تھی۔ ان کی اس خصوصیت کو نکھا ردیا تھا۔

یہی وجبھی کہ عرب اس کلام پاک کی طرف کھیے چلے آتے تھے۔ اس کلام کو سنتے ہی اس کے سامنے جھک جاتے تھے۔ کیونکہ ان کی روح کا میلان ہی اس جانب تھا۔ وہ خود اس پر ملکہ رکھتے تھے، لفظوں کی تاثیر سے دلوں کو قریب لاتے یا ہمیشہ کے لیے دور کر دیا کرتے تھے۔ یہی وہ جبلت تھی جس نے ان کو قرآن عکیم کے آگے زیرگوں کرڈ الا، جس کو یوں خود مانتے ہیں۔ مصطفیٰ صادق الرافعی ان کی اس کیفیت کا قرار الفظوں میں پیروتے ہوئے کہتے ہیں کہ:

"وراى بلغاؤهم انه جنس من الكلام غير ماهم فيه، وان هذا التركيب هو روح الفطرة اللغوية فيهم، وانه لا سبيل الى صرفه عن نفس احد من العرب او اعتراض مساغه الى هذه النفس . (١٢)

''ان بلغا کواعتر اف کرناپڑا کہ اسلوب قرآنی زبان و بیان کی وہ جنس گراں مایہ ہے جس تک ان کی پرواز نہیں ہوسکی اور نہ ہوسکتی ہے۔اھل عرب نے شدت کے ساتھ محسوں کیا کہ بیظم وسلوب خودان کی فطرت لسانی کی روح اور جان ہے اور کسی عرب کے دل کو اس انداز نظم و بیان سے پھیرنے اور بازر کھنے کی کوئی کوشش کارگر نہیں ہوسکتی۔''

عرب کی کیفیت عجز بے کل نہ تھی ، نہ کوئی جادویا سحر کی آفرینش بلکہ ایسے کلام کی تا ثیرتھی جو آج بھی اتناہی موثر ہے جتنا کہ آج سے چودہ برس قبل تھا۔ قرآن حکیم کا طرز تخاطب اس الجھاؤں کومزید سلجھادے گا۔ کیونکہ 'افکارعرب پرقر آن حکیم کے اس طرح غلبہ پانے کی بنیادی وجہ بیتھی کہ قرآن حکیم عربوں کی روحانیت اوراخلاق وعادات سے اچھی طرح آگاہ تھا اس لئے قرآن نے ان سے جو کہاوہ ان ہی کی زبان میں کہا اور ان ہی کے الفاظ استعال کئے۔ یہی وہ انداز خطاب ہے جو مخاطبین کو تا ثیرالفاظ کے لحاظ سے بھر پور طریقے پر متاثر کرسکتا ہے۔ اس لئے ہم دیکھتے ہیں کہ ایک لفظ کے ایک معنی ان مخاطبین میں سے ہرایک فرد کے لئے تا ثیر کلی کی وجہ نہیں بن سکتا جب کہ زندگی میں با ہمی تناقص اور تضاد ہے ، اس وہ لفظ یہ صلاحیت نہیں رکھتا کہ وہ ان کا اور اختیان تا شیر کلی کی وجہ نہیں بن سکتا جب کہ زندگی میں با ہمی تناقص اور اضاد ہے ، اس وہ واحد ان کی خوبی ہے کہ ان کے مقابل کھر سکے اور ان کے اختلاف کو دور کردے اور ان کی خواطر میں جگہ پاسکے بیصرف قرآنی الفاظ ہی کی خوبی ہے کہ ان اختلاف طبائع کے باوجود ان الفاظ نے پوری پوری اثر آفرینی دکھائی اور انفرادی واجتماعی دونوں اعتبار سے ان کومتاثر کیا۔'(۱۳)

قرآن کیم بحثیت رہنما مسلمہ کتاب ہے، قرآن کیم میں خطاب پایا جانا اس کی اہمیت وضرورت کوا جاگر کرتا ہے۔
ساتھ ہی اس کلمہ کا مناسب محل وقوع کے اعتبار سے استعال بھی واضح ہوتا ہے۔ جیسا کہ حضرت موی کے واقعہ کا ذکر کرتے ہوئے
وہ مقام جہاں حضرت موی کے طُور پر رہنے کے ساتھ پیچے سامری نے بچھڑے کی پوجا کا سلسلہ شروع کردیا تھا۔ آپ کے واپس
آنے پرآپ نے سامری سے جو کلام کیا اس کا ذکر کرتے قرآن کیم میں خطب کے کلمہ سے کیا گیا ہے۔ جس سے مراد
حال ، معاملہ ، دریا فت طلب بات کے ہیں فرمان باری تعالی ہے:

قَالَ فَمَا خَطُبُك يا سَامِري (١٣)

"پھر(سامری ہے) کہنے لگے کہ سامری تیراکیا حال ہے؟"

یوں قرآن تھیم نے خطب کوعمومی بات چیت کے معنی میں مذکور کرنے کے ساتھ تقریراور فصاحت کے خصوصی معنی میں بھی استعال فر مایا ہے۔ اس کے علاوہ قرآن تکیم میں انبیاء ورسل کوالی صفات سے بھی متصف فر مایا جو نہ صرف اس منصب کے شایاں شان تھیں بلکہ فراکفن و ذمہ داری کی ادائیگی کے لیے ضروری بھی۔ اس کی مثال حضرت داؤڈ کو نبوت پر سرفراز کرنے کے ساتھ جس خصوصیت سے مستقیض کیا گیاوہ خطاب ہے۔ حضرت داؤڈ کی خصوصیت کو بیان کرتے ہوئے قرآن کیم میں ارشاد ہوتا ہے:

دصوصیت سے مستقیض کیا گیاوہ خطاب ہے۔ حضرت داؤڈ کی خصوصیت کو بیان کرتے ہوئے قرآن کیم میں ارشاد ہوتا ہے:

''اورہم نے ان کی بادشاہی کو متحکم کیااوران کو حکمت عطا کی اور (خصومت کی) بات کا فیصلہ (سکھایا)''

گویابات اوراس کا حکمت سے استعمال کرنا بھی فن ہے۔ ایسا آلہ بھی جو مخاطبین کو دعوت کے میدان میں قائل کرنے

کا سبب بنتا ہے۔ چنا نچوصا حب لسان القرآن نے اس آیت کی تشریح کرتے ہوئے بخوبی واضح کیا ہے۔ آپ رقم طراز ہیں کہ:
'' حضرت داوڈ کے بارے میں جہاں ہم نے ان کو فلسطین کی بہت ہڑی سلطنت عطا کی ، وہاں ان کو حکمت ودائش کی فراوانیوں سے

بھی نوازا، وہاں ایسا نداز گفتگو بھی بخشا جو بچاتلا، دوٹوک اور فصاحت واثر اندازی کی خوبیوں سے مالا مال تھا۔ بحثیت حاکم اور پیغمبر

کے ان کی بیخ صوصیت تھی کہ نہ صرف یہ زیر بحث معاطی تہم تک بہتی جاتے بلکہ اس کوالیے دل پذیر اسلوب سے بیان کرتے جس

ان کی بیخ صوصیت تھی کہ نہ صرف یہ زیر بحث معاطی کی تہم تک بہتی جاتے بلکہ اس کوالیے دل پذیر اسلوب سے بیان کرتے جس

ان کی بیخ صوصیت تھی کہ نہ صرف یہ زیر بحث معاطی کی تہم تک بہتی جاتے بلکہ اس کوالیے دل پذیر اسلوب سے بیان کرتے جس

قرآن عیم میں جہاں اس آیت میں حکمت کا پہلونمایاں کرتی ہو ہیں خطاب بحثیت ایک صنف ادب و معاشرت کے نئے اور منفر دنظریات کوجنم دیتا ہے۔ اس کا طرز ادا نصر ف منفر دبلکہ انسانوں کے عمومی انداز سے یکسر مختلف ہے۔ قرآن حکیم نے خودا پنے کلام کی انفر ادبیت کو بیان فر مایا ہے۔ اللہ تعالی نے اپنے کلمات کی حکمتوں کو خود انسانوں پر آشکار کیا ہے۔ اس کواس فکر پرلگایا ہے کہ بات کا اظہار صرف الفاظ کہد دینائیس بلکہ اس سے مثبت نتائج اخذ کرنے کا ہنر آنا ضروری ہے۔ قرآن حکیم خود اس پرشاہد ہے۔ کوئی کلمہ کوئی حرف بناکسی مقصد وافادیت کے مستعمل نہیں ہوا۔ بیقر آن حکیم کی شان و مجزہ ہے کہ کلمات ہو، صیغے ہو، دلائل ہو، حکمتیں ہو، عقائد ونظریات ہو، معاشرتی وسیاجی معاملات ہو، ایک ایک حرف وکلمہ اس مقام پر حسن و مقصد کا امتزاج لیے ہوئے ہیں۔ اس خصوص جگہ پرکوئی اور کلمہ انسانی سوچ میں بہتر متبادل ہو ہی نہیں سکتا۔ سید قطب شہید قرآن حکیم کے انداز کو سمینے ہوئے کہتے ہیں۔

''(قرآن حکیم کا انداز خطاب) مفہوم اور الفاظ و عبارت اور اس کے اثرات میں مکمل ہم آ ہنگی اور تناسق بھی ہوتا ہے۔ ماحول، فضا، خوبصورتی اور حسن الفاظ سب کے سب ایک جگہ جمع ہوتے ہیں۔ ایک ایک لفظ اپنی جگہ ضروری ہوتا ہے اور لفظی خوبصورتی کی وجہ سے مفہوم متاثر ہوتا ہے اور نہ مفہوم کی وجہ سے فنی کمال ۔ اور بید حسن ایک ایسے اعلیٰ مقام تک پہنچتا ہے کہ اس کے قام اعجاز تک رسائی ممکن نہیں ہے۔'(۱۷)

یہ کہنا ہے جانہ ہوگا کہ قرآن تھیم نے انداز خطاب کو جتنے وسیع معانی ومفاہیم میں استعال کیا ہے یہی انسان کے خطاب کے وسعت کا سبب بنا ہے۔ قرآن تھیم کے اس انداز خطاب کے سمندر میں غوطہ زن ہونے سے بیشارموتی حاصل ہوتے ہیں۔ یہ دراصل وہ مختلف عناصر یا اجزاء ہیں جوانداز خطاب کو تشکیل دیتے ہیں۔ کلام کو بیان کے وقت بذات خود قرآن تھیم میں پرخصوصیات جا ہجا بھری ہوئی ہے اور بندول کو بھی ان خوبیوں سے خود کومتصف کرنے کی گلتین کی ہے۔ جس کی تفصیل درج ہے:

حسن کلام: جہاں الفاظ کا متخاب مخاطب کیلئے پیش نظرر کھنے کا تھم ہے وہیں اس کے بعدا پی بات کو پیش کرنے میں ملحوظ خاطرر کھنا بھی ہے۔ انسان فطر تأنیک اور امن پسند ہے۔ یول خوش کلامی اور محبت کی طرف مائل ہوتا ہے۔ اس محبت اور الفت کا آغاز ہی کلام سے ہوتا ہے۔ جس قدر بات و گفتگوا چھی ہوگی اتناہی لوگ اس کے گرویدہ ہوتے چلے جائے گے۔

الفاظ کی سادگی ، اس کا احسن انداز ہی انسان کی طبیعت کو مزید بات مخاطب کو سننے کی طرف ماکل کرتا ہے۔ مزید یہ احسن کلام خوش گوار تعلقات کے لئے بھی لازمی ہے کہ گفتگو میں احسن اندازی کا غلبہ ہو۔ قر آن حکیم میں فرمان باری تعالیٰ ہے:
''وَقُل لِّعِبَادِی یَقُولُواُ الَّتِی هِی أَحُسَنُ إِنَّ الشَّیطَانَ یَنزَ خُ بَیْنَهُم إِنَّ الشَّیطَانَ کَانَ لِلإِنسَانِ عَدُوّاً مُّبِینَا" (۱۸)
''اور میرے بندوں سے کہدوکہ (لوگوں سے) ایسی باتیں کہا کریں جو بہت پندیدہ ہوں۔
کیونکہ شیطان (بری باتوں سے) ان میں فساد ڈلوادیتا ہے۔ کچھشک نہیں کہ شیطان انسان کا کھلا تشن ہے۔''

قرآن عکیم کے اپنے کلمات وظم اس امر کے شاہدین کہ خطاب جتنا تہل، فطرت سے قریب ہوگا اتنائی اس میں حسن دو چند ہوجائے گا۔ یہ کلام کی سچائی ہے جواسے تصنع و تکلف سے پاک رکھتی ہے۔ سید قطب اسی حوالے سے کہتے ہیں کہ:

''سچائی اپنی فطرت کے اعتبار سے اس قدرواضح ہوتی ہے کہ اس کے لیے وہ کسی طویل کلام و بیان کی مختاج ہی نہیں ہوتی ہے۔'' (19) مومنین کو تلقین فرماتے ہوئے خطاب کی مقبولیت و تا ثیر کا نچوڑ ابتاتے ہوئے ایک اور مقام برارشاد باری تعالی ہے کہ:

"وَقُلُ لِّعِبَادِیُ یَقُولُواُ الَّتِیُ هِیَ أَحُسَنُ إِنَّ الشَّیطَانَ یَنزَ عُ بَیْنَهُمُ إِنَّ الشَّیطَانَ کَانَ لِلإِنْسَانِ عَدُوَّا مُّبِینا" (۲۰) "(اے پینمبر)لوگوں کو دانش اور نیک تھیجت سے اپنے پروردگار کے رہتے کی طرف بلاؤ۔ اور بہت ہی اچھے طریق سے ان سے مناظرہ کرو۔ جواس کے رہتے سے بھٹک گیا تمہارا پروردگار اسے بھی خوب جانتا ہے اور جورستے پر چلنے والے ہیں ان سے بھی خوب واقف ہے۔"

اس آیت میں احسن انداز اختیار کرنے کی ترغیب دی جارہی ہے۔جس میں الفاظ کی فصاحت وبلاغت،مقام وکل کی مناسبت سے استعال کرنا، مخاطب کی نفسیات کا خیال رکھنا، بیتمام اسی طرز ادا کے نماز ہیں۔احسن کلام کے سمندر کوکوزے میں بند کرتے ہوئے بیکہنا بے جانہ ہوگا کہ:

صاحب الفاظ کو دفتر سے بھی سیری نہیں صاحب معنی کوصرف اک لفظ کافی ہوگیا

حسن آواز : کلمات کے چناؤکی اہمیت کے ساتھ گفتگو میں آواز کا بلندو پست ہونا، آوازکی خوبصورتی ، لہجہ کی ادائیگی بھی انسان کی نفسیات پراثر انداز ہوتی ہے۔ جس قدر آواز بلند، انداز برااورخوبصورتی سے یکسر عاری ہوگا انسان پراسی قدر گراں گزرتا ہے۔ اللہ سجانہ وتعالیٰ نے لقمان کی اپنے بیٹے کوفیے سے کے الفاظ میں بلندو بدترین آوازگدھے کی آوازکوقر اردیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

''وَاغُضُضُ مِن صَوُتِكَ إِنَّ أَنكَرَ الأَصُوَاتِ لَصَوُتُ الْحَمِيُرِ" (٢٦) ''اور (بولتے وقت) آواز نچی رکھنا کیونکہ (اُونچی آواز گدھوں کی ہےاور پچھشک نہیں کہ)سب آوازوں سے بُری آواز گدھوں کی ہے۔''

انسان کا دوسرے انسان پراثر ورسوخ بڑھنے میں خطاب اور خطاب میں بھی انداز القاب، انداز کلام اور آواز بنیادی

کردارادا کرتے ہیں۔ بیموامل نہصرف انسان کی شخصیت کو متعارف کرواتے ہیں بلکہ مخاطب کی نفسیات پر گہرے اثرات مرتب کرتے ہیں۔

خطاب بذريعه القاب:

اپنی بات کوادا کرنے سے قبل فرد کو متوجہ کرنے کے لئے اچھے لقب سے پکارنا ضروری ہے۔ یہی پہلا قدم فرد کے ساتھ گفتگو کی نئج کو مرتب کرنے میں کارآ مدہے۔اگرا چھے لقب سے پکارے جائے گا تو مخاطب بھی بات کوغور وفکر سے سننے کے لئے متوجہ ہوگا۔ ورنہ برے القاب جہاں متعلم کے غصہ ونفرت کے اظہار کا باعث ہیں وہیں مخاطب کو متنفر کرنے کے لئے کافی ہیں۔ اسی لئے قرآن کیم نے اس پہلوکوانسانی نفسیات کے لئے ضابطہ حیات بنا دیا۔ یوں با قاعدہ فصاحت و بلاغت کی ایک قتم التفات نے جنم لیا۔التفات سے مراداللہ تعالی نے جو خطاب فرمایاان کو جاننا اور ساتھ ہی اسکی حکمتوں کو جاننا ہے۔

ڈا کٹرمحموداحمہ غازی اس ضمن میں رقمطراز ہیں کہ:

'' قرآن کی حیثیت ایک آسانی بلکہ کا ئناتی خطیب کی ہے جو پوری انسانیت سے بیک وقت مخاطب ہے، اس کا خطاب بیک وقت روئے زمین کے تمام انسانوں سے ہے۔ بھی اس کے مخاطب اہل ایمان ہوتے ہیں، اور بھی اہل کفر کبھی اس کاروئے بخلصین کی طرف ہوتا ہے تو بھی منافقین کی طرف۔

ان حالات میں خطاب کا نداز اور صیغہ باربار بدلتارہتا ہے۔ اس پیم تبدیلی کوالتفات کی اصطلاح سے یاد کیا جاتا ہے۔ ' (۲۳)

جب اس طرز خطاب کی افادیت پر تحقیق کرے ہیں تو بہت سے نایاب موتی ہاتھ لگتے ہیں۔ جبسا کہ اللہ تعالیٰ نے
انسانوں کوان کے مراتب، ان کے قبائل کی بناء پر عزت واحمر ام سے پکارا ہے۔ اس کے علاوہ متوجہ کرنے کے لیے ایسے صیغہ سے
پکاراجس سے قربت کا احساس ہوتا ہے۔ ان بی افادیات کو بیان کرتے ہوئے صاحب'' محاضرات قرآنی'' قلم کشاہیں کہ:

د' التفات کے اس اسلوب میں کی فوائد محسوس ہوتے ہیں۔ ایک بید کہ سننے والا تھوڑ اسابیدار ہوجائے۔ اور دوسر سے سلسلہ بیان میں
احیا تک اسے کوخل طب یا کربات کوزیادہ توجہ سے نے۔ بیا یک نفسیاتی اسلوب ہے جس سے خلطب کی توجہ مبذ ول کرائی جاتی ہے۔

بعض اوقات کی بعید خض کو جوموجود نہیں ہے قریب فرض کر کے خطاب کیا جاتا ہے۔ گویا دوسر ہے حاضرین اور مخاطبین کواس خاص بات کی طرف توجہ دلانی مقصود ہے۔ بعض اوقات مخاطب کی عظمت بیان کرنا مقصود ہوتا ہے۔ یعنی مخاطب دراصل تو غیر حاضراور دور ہے لیکن ہم نے قریب فرض کر کے بیات بیان کی تا کہ دوسر سے سننے والوں تک بیرپیغام پنچ کہ ہم اس کوا پنے سے بہت قریب سبحقت ہے لیکن ہم نے قریب فرض کر کے بیہ بات بیان کی تا کہ دوسر سے سننے والوں تک بیرپیغام پنچ کہ ہم اس کوا پنے سے بہت قریب سبحقت ہیں ، اوراس کو بیا ندازہ ہوجائے کہ بدایک صاحب عظمت شخص ہے۔'' (۲۲۲)

غرض قر آن حکیم کے ہرا نداز خطاب میں حکمت کے موتی پوشیدہ ہیں۔ چنانچیقر آن حکیم کے بنظر غائر مطالعہ سے بیہ واضح ہوتا ہے کوقر آن حکیم نظر کچھ لیوں ہے: واضح ہوتا ہے کوقر آن حکیم نے القابات کے چار مخاطبین کونمایاں کیا ہے۔ان میں سے ہرایک پر مخضراور جامع نظر کچھ لیوں ہے: ارعمومی خطاب ۲۔اہل کتاب کوخطاب ۳۔اہل ایمان کوخطاب ۴۔دیگر اقوام کوخطاب

عمومی خطاب:

قرآن حکیم کا اسلوب بیان تا قیامت رہنے والا ہے اس لیے اللہ تعالی نے اس کے اسرارورموز کو عام کر دیا، تمام انسانیت کے لیے اسے عام فہم، ذریعہ ہدایت، علوم کا منبع، اصول وضوابط حیات کو پیش کر دیا گیا ہے۔ اس عمومیت نے قرآن حکیم کے دوام وحسن کو یکجا کر دیا۔ قرآن حکیم اپنی اس خصوصیت خطاب وعموم کوایک لڑی میں پروتے ہوئے فرما تاہے کہ:

" یَا آیُهَا النَّاسُ قَدُ جَاء تُکُم مَّوُعِظَةً مِّن رَّبِّکُمُ وَشِفَاء لِّمَا فِی الصَّدُورِ وَهُدًی وَرَحُمَةٌ لِلمُؤُمِنِینَ" (۲۵)

"الوگوتمهارے پروردگاری طرف سے نصیحت اوردلوں کی بیاریوں کی شفا۔ اورمومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت آئیجی ہے"

قر آن حکیم ایسانصیحت آموز خطاب ہے جوانسان کی کمزوریوں کی تہدتک پینچی کران کا علاج تجویز کرتا ہے۔ اس کی بید
خصوصیت عالم انسانیت کے لیے ہے۔ انسان کی مختاجگی اور مشکلات کا سہاراوہ ہی ذات باری تعالیٰ ہے۔ جب وہ بیارہو، شفااس

سے مانگتا ہے۔مشکل میں ہودا درسائی اس زات سے منسوب ہے۔انسان کی اس حاجت مندانہ روش کی تسکین کے لیےاللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم کونصیحت و شفاء بنا کرناز ل فرمایا ہے۔سید قطب شہیداس آیت کی تفسیر کے نمن میں رقمطراز ہیں کہ:

"جائتكم الموعظة من ربكم" فليس هو كتابا مفترى وليس ما فيه من عند بشر جائتكم الوعظة لتحى قلوبكم، وتشفى صدروكم من الخرافة التى تملؤها، والشك الذى يسيطر عليها، والزيغ الذى يمرضها، والقلق الذى يحيرها، جائت لتفيض عليها البرء والعافية واليقين والاطمئنان والسلام مع الايمان_وهى

لمن یرزق الایمان هدی الی الطریق الواصل، ورحمة من الضلال و العذاب " (۲٦) " بیضیحت تمهارے دلوں کو زندہ کرنے کے لیے ہے۔ تمہارے دلوں کو بیار یوں اور خلجانوں کو رفع کرتی ہے، اور تمہارے دل ود ماغ میں جو غلط تصورات جمع ہو چکے ہیں، ان کو دور کرتی ہے، ان میں جو فکری کجی ہے، اس کو دور کرتی ہے، جہرانی اور پریشانی سے نجات دیتی ہے، میمانی اور سے دلوں کو بحر دیتی ہے، ایمانی اور سلامتی کی راہ بتاتی ہے اور جن لوگوں کو ایمان لانا نصیب ہوجائے ان کو ایمان واثق دیتی ہے اور گمراہی اور عذاب سے نجات ہے۔ "

انسان کی پرورش ایسے ماحول میں ہوتی ہے جہاں اپنانسب، اپنا قبیلہ، اپنا ملک، اپناوطن بیتفریق ابتدا سے ہی موجود ہوتی ہے۔ جوگز رتے وقت کے ساتھ اسے آپس میں متنفر کر دیتی ہے۔ ایسے ماحول میں کسی فر دسے مساوات اور عمومی خطاب کی توقع نہیں کی جاسکتی ہے۔ قرآن حکیم سے السے موقع پر ہی انسانیت کو خاطب کر کے عالم اقوام کو ورطہ چرت میں ڈال دیا۔ قرآن حکیم اس خصوصیت خطاب کو بیان کرتا ہے کہ:

"هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحُمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ "(۲۷) " يقرآن لوگوں كے لئے دانائى كى باتيں ہيں اور جو يقين ركھتے ہيں ان كے لئے ہدايت اور رصت ہے۔" نصرف خطاب كيا بلكه اس ميں بھى موضوع، كلمات، فصاحت و بلاغت، مقصديت، تناسب وہم آ ہمكى وغيرہ سب كو ايسے ججے تلے پيانہ ميں باندھا جورہتی دنيا كے لينمونہ ہے۔قرآن كيم نے تخاطب ميں جس بنيادى نہج كا آغاز كيا و عموميت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو بحثیت مجموعی خطاب کیا ہے۔ اس بناء پر بھی پیملام اب تک کے دیگر تمام کتب ونصائے سے بڑھ کر اثر انگیز،
انقلاب آفریں، دلوں میں پیوست ود ماغ میں پختہ ہونے والا ہے۔ تفییر فی ظلال القرآن میں اس نکتہ کو بیان کرتے ہوئے لکھا ہے:
''موضوع کے اعتبار سے قرآن کریم پوری انسانیت اور انسان کی پوری شخصیت سے ہمکلام ہوتا ہے۔ بنہیں کہ وہ بھی انسان ک ذہن کے بارے میں بات کرے بلکہ
ذہن کے بارے میں بات کرے، یاس کا موضوع ہے اور اس کا قلب ہو، یاوہ انسانی احساسات کے بارے میں بات کرے بلکہ
انسان کی شخصیت بحیثیت مجموعی قرآن کا موضوع ہے اور اس کا خطاب نہایت ہی مختصر طریقے سے ہوتا ہے۔ وہ جب بھی انسان سے
مخاطب ہوتا ہے وہ انسان کے قوائے مدر کہ کوایک ہی بار جھنجوڑ تا ہے۔ اور سب کوایک ہی بار خطاب کرتا ہے۔ اس طرح وہ اپنے
خطاب سے انسانی دل د ماغ پر گہر نے نقوش چھوڑ تا ہے، انسان سوچنے لگتا ہے اور وہ بے حدمتاثر ہوتا ہے۔ آج تک انسان اس قسم کا
اثر آ فریں کلام یا کوئی اور ذریعہ ایجا ذہیں کر سکا، جو انسان پر اس طرح کا گہرا، ہمہ گیراور اس طرح کا دقیق اور اس طرح کا واضح اثر اثر آفریں کلام یا کوئی اور ذریعہ ایجا ذہیں کر سکا، جو انسان پر اس طرح کا گہرا، ہمہ گیراور اس طرح کا دقیق اور اس طرح کا واضح اثر قرین کلام یا کوئی اور ذریعہ ایجا ذہیں کر سکا، جو انسان پر اس طورے میں جو قرآن نے پیش کیا ہے۔ '(۲۸)

قرآن حکیم میں ہم آ ہنگی ،ظم، اسلوب بیان ان جیسے تمام اصلاحات دراصل عمومیت خطاب کے متقاضی ہیں جن کا اہتمام اللہ تعالیٰ نے اس لیے معاشرتی وتدنی اصولوں کو تمام اللہ تعالیٰ نے اس لیے معاشرتی وتدنی اصولوں کو تمام انسانیت کے لیے راہ ہدایت بنادیا۔

ابل ايمان كوخطاب:

انسانیت کوعمومی خطاب میں اصول وضوابط کا عام اور مساوی طریقہ حیات بیان کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ نے اس میں دو اعتبار سے خصیص فرمائی ہے۔ اول صفت ایمان و کتاب کی وجہ سے، دوم قوم کی شناخت کی وجہ سے۔ صفت ایمان کے ساتھ تقریباً ۱۰۰۰ سے زائد مقامات پرارشاد فرمایا گیا ہے۔ گویا ایمان کے قبول کرنے کے بعد ہی انسان اب اس دائر نے میں داخل ہوجا تا جس میں اس کے فرائض و ذمہ داری تعلق خدا میں مضبوطی بڑھ جاتی ہے۔ اس محبت وانسیت کے سبب اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کوخصوصی خطاب فرمایا تا کہ وہ اس منصب کے مطابق خود کو تیار کر سکے۔ اس طرز میں تمام فرائض، ذمہ داریوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے مومن کی کردار سازی بھی فرمائی ہے۔ جس میں انداز گفتگو بھی شامل ہے۔ چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

" یَا آیُّهَا الَّذِیْنَ آمَنُوا لَا یَسُخُرُ قَومٌ مِّن قَوْمٍ عَسَی أَن یَکُونُوا خَیُراً مِّنْهُمُ وَ لَا نِسَاء مِّن نِّسَاء عَسَی أَن یَکُونُوا اللَّالُقَاب" (۲۹) عَسَی أَن یَکُنَّ خَیُراً مِّنْهُنَّ وَ لَا تَلُمِزُوا أَنفُسَکُمُ وَ لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَاب" (۲۹) مومنو! کوئی قوم سی تسخر نہ کر مِمکن ہے کہ وہ لوگ ان سے بہتر ہوں اور نہ کورتیں عورتوں سے (محسخرکریں) ممکن ہے کہ وہ ان سے بھی ہوں ۔ اورا پنے (مومن بھائی) کوعیب نہ لگا وَاور نہ ایک دوسرے کا برانا مرکھو۔" اہم معاشرتی وساجی تربیت کے اصول بیان فرما دیے گئے ہیں۔ ہمسخراڑ انے ،عیب جوئی اور برے القابات کی ممانعت پر بٹن یہ آبیا ہے۔ جس میں خطاب اہل ایمان کوکیا جارہا ہے یعنی ایمان کے بعد یہ تمام اعمال زیب نہیں دیتے ہیں۔ جب اللہ تعالی پر ، انبیاء پر ، عقائد پر ایمان لے آئے اب مومن کے منصب پر بیزیب نہیں دیتا ہے۔ امین اصلاحی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے عقائد پر ایمان لے آئے اب مومن کے منصب پر بیزیب نہیں دیتا ہے۔ امین اصلاحی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے عقائد پر ایمان لے آئے اب مومن کے منصب پر بیزیب نہیں دیتا ہے۔ امین اصلاحی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے عقائد پر ایمان لے آئے اب مومن کے منصب پر بیزیب نہیں دیتا ہے۔ امین اصلاحی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے عقائد پر ایمان لے آئے اب مومن کے منصب پر بیزیب نہیں دیتا ہے۔ امین احسان اصلاحی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے ایمان کو بیان کرتے ہوئے اس کے اسمال کی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے کے اسمال خوال کے اسمال کی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے کے اسمال کرتے ہوئے کے اسمال کی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے کے اسمال کو بیان کرتے ہوئے کے اسمال کی خطاب اہل ایمان کو بیان کرتے ہوئے کے اسمال کی خطاب اہل کی خوالے کی خوالے کی کو بیان کرتے ہوئے کے خطاب اہل کی خطاب اہل کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی خوالے کی کی خوالے کی خوال

لكھتے ہیں كہ:

''اس خطاب سے اہل ایمان کو گویا اس حقیقت کی طرف توجد دلائی گئی ہے کہ جولوگ ایمان سے مشرف ہو چکے ہیں ان کے لیے زیبانہیں کہ وہ ایمان کے بعد فسق کے داغ دھبوں سے اپنے دامن کو آلودہ کریں۔''(۳۰) ایک اور مقام پر گفتگو میں مونین کو جاہلوں سے خطاب کے آداب سمھائے جارہے ہیں۔ قر آن حکیم میں ارشاد ہوتا ہے کہ: ''وَ عِبَادُ الرَّ حُمَنِ الَّذِینَ یَمُشُونَ عَلَی الاَّرُضِ هَو نَا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَاماً" (۳۱) ''اور خدا کے بندے تو وہ ہیں جوزمین پر آ ہمتگی سے چلتے ہیں اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) گفتگو کرتے ہیں قوسلام کہتے ہیں۔''

اہل کتاب کوخطاب:

قرآن حکیم نے اہل کتاب کا ذکر دواعتبار سے فرمایا ہے۔ اول بیوہ طبقہ ہے جوالہا می کتب واحکامات سے آشنا ہے۔ قرآن حکیم نے اس کی یا د دہانی اور تصدیق کی ہے۔ ارشاد ہوتا ہے:

"نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقاً لِّمَا بَيْنَ يَدَيُهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَاةَ وَالإِنجِيلَ"(٣٦)
"اس نے (اے مُحَالِقَةً) تم پر تچی کتاب نازل کی جو پہلی (آسانی) کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور اس نے تورات
اور انجیل نازل کی"

نہ صرف الہامی کتب ہے آشا تھے بلکہ آخری نبی کر پیم اللہ کے اپنے بیٹوں کی طرح پیچان رکھتے ہیں۔ فرمان باری تعالی ہے:

" الَّذِيُنَ آتَيُنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعُرِفُونَهُ كَمَا يَعُرِفُونَ أَبْنَاء هُمُ وَإِنَّ فَرِيُقاً مِّنَهُمُ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمُ يَعُلَمُونَ "(٣٣) "جن لوگوں کوہم نے کتاب دی ہے، وہ ان (پینمبرآ خرالزماں) کواس طرح پیچانتے ہیں، جس طرح اپنے بیٹوں کو پیچانا کرتے ہیں، مگرایک فریق ان میں سے تھی بات کوجان ہو جھ کرچھپار ہاہے"

دوم ان کی گئیں تحریفات کا از الداور احکامات کا دائی اعلان کرنا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

"فَوَيُلَّ لِلَّذِيْنَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيُدِيْهِمُ ثُمَّ يَقُولُونَ هَـذَا مِنُ عِندِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَناً قَلِيُلاَّ فَوَيُلْ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتُ أَيْدِيْهِمُ وَوَيُلْ لَّهُمُ مِّمَّا يَكْسِبُونَ "(٣٤)

''تو ان لوگوں پرافسوں ہے جواپنے ہاتھ سے تو کتاب لکھتے ہیں اور کہتے یہ ہیں کہ بیرخدا کے پاس سے (آئی) ہے، تا کہ اس کے عوض تھوڑی ہی قیمت (یعنی دنیوی منفعت) حاصل کریں۔ان پرافسوں ہے،اس لیے کہ (بےاصل باتیں) اپنے ہاتھ سے ککھتے ہیں اور (پھر) ان پرافسوں ہے،اس لیے کہ ایسے کام کرتے ہیں'' ان تمام نوعیۃ وں کو الفاظ کا جامہ بہناتے ہوئے مقالہ نگار رقمطر از ہیں کہ: '' قرآن بنی نوع انسان کوراہ قت کی طرف دعوت دیتا ہے اور خاص کر سابقہ صحف ساویہ کے ماننے والوں سے مخاطب ہوتا ہے، کہیں ان پر کی گئی نعمتیں یاد دلاتا ہے، کہیں آخری نبی الطبقہ کے متعلق ان کی کتب میں موجود پیشن گوئیوں کی بابت ہتا تا ہے، کہیں سابقہ کتب ساویہ میں کی گئی تحریک کی نشاند ہی کرتا ہے، کہیں مسنح شدہ حالات وواقعات کی تشجے اور انبیاء پرلگائے گئے الزامات کی تر دید کرتا ہے، کہیں اہل کتا ہے کی اپنے ہی اوپر لاگو کی گئی حد بندیوں اور بند شوں سے ان کی ر ہائی دلانے کی بات کرتا ہے۔'' (۲۵)

اس طرح قرآن حكيم مين واضح انداز ارشاد موتابيك:

"قُلُ يَا أَهُلَ الْكِتَابِ تَعَالُو اُ إِلَى كَلَمَةٍ سَوَاء بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمُ أَلَّا نَعُبُدَ إِلَّا اللّهَ وَلاَ نُشُرِكَ بِهِ شَيْعًا وَلاَ يَتَّخِذَ بَعُضْنَا بَعُضًا أَرْبَاباً مِّن دُونِ اللّهِ فَإِن تَوَلَّوا اَفَقُولُوا الشُهَدُوا بِأَنَّا مُسُلِمُونَ" (٣٦) بِهِ شَيْعًا وَلاَ يَتَّخِذَ بَعُضْنَا بَعُضًا أَرْبَاباً مِّن دُونِ اللّهِ فَإِن تَوَلَّوا فَقُولُوا الشُهَدُوا بِأَنَّا مُسُلِمُونَ" (٣٦) بِهِ وَكِماتِ بَهُ مِن كَابِ جوبات بهار اورتم بارے دونوں كورميان يكسال (تليم كَا كُل عَالَى طرف آ وَ وَهِ يَكُونُوا اللّهِ فَإِن مَا اللّهِ فَإِن اللّهِ فَالْمَالُ وَلَا يَعْفُوا اللّهِ فَإِن اللّهِ فَاللّهِ فَإِنْ اللّهِ فَاللّهِ فَاللّهُ وَلَا اللّهُ فَاللّهُ فَاللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ فَاللّهُ وَلَا اللّهُ فَاللّهُ مَا اللّهُ وَلَا اللّهُ فَا اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَاللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ فَاللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَاللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ وَاللّهُ مُن كُلُولُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ وَاللّهُ اللّهُ اللّهُ وَلَا اللّهُ وَلَا اللّهُ عَلَى اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللللهُ الللّهُ الللّهُ الللللهُ اللللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللللهُ اللللهُ اللّهُ اللّهُ الللهُ الللهُ الللهُ اللّهُ الللللهُ اللللهُ اللهُ اللهُ اللللهُ الللللهُ اللللللهُ الللهُ اللللهُ اللللهُ اللللللهُ اللللهُ اللللهُ الللللهُ الللللهُ الللهُ اللّهُ الل

لہذا قرآن حکیم میں اہل کتاب کوخصوصی انداز سے مخاطب کیا گیا ہے۔ جوان کے لئے باعث تکریم اور باعث توجہ بھی ہے۔ اہل کتاب کا ذکر قرآن کریم میں تین طرح پر کیا گیا ہے۔ بعض جگہ تو اس سے صرف یہودی مراد ہیں، اور بعض جگہ صرف نصرانی اور بعض مقامات پر یہودی اور نصرانی ہوں۔

ديگراقوام كوخطاب:

قرآن کیم نے انسانیت کی فلاح و کا مرانی کے لیے ہر دور میں انبیاء ورسل کومبعوث فرمایا ہے۔ جن کی نبوت کسی نہ کسی قو م کے لیے رہی ہے۔ قرآن کیم نے اقوام کوبھی مختلف عنوانات کے تحت جمع کیا ہے جبیبا کہ' ایک نسل کے گروہ کوقوم سے پکارا ہے مثلاً قوم عاد، قوم ثمود۔ وطن اور قومیت کے اعتبار سے قوم کہاں گیا ہے مثلاً قوم سبا۔ کسی خصوصیت کے تحت ان کوقوم میں شامل کر دیا گیا ہے مثلاً قوم المجر مین۔' (۳۷) قرآن کیم میں ان تمام کے تحت خطابات مذکور ہیں، جن میں سے اہم اقوام کے لیے ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ:

"وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدُ كَذَّبَتُ قَبُلَهُمْ قَوُمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَتَمُودُ۔ وَقَومُ إِبْرَاهِيمَ وَقَومُ لُوطٍ۔ وَأَصُحَابُ مَدُينَ وَكُذِّبَ مُوسَى فَأَمُلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَدُتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيْرِ"(٣٨) "اوراگريوگٽم کوجھٹات بي ان سے پہلےنوح کی قوم اورعادو ثمود بھی (اپنے پیغمبروں کو) جھٹا چکے بيں۔اورقوم ابراہيم اورقوم لوط بھی۔اورمد بن کے رہنے والے بھی۔اورموئی بھی تو جھٹلائے جا حکے بہل کیکن میں کا فرول کومہات دیتار ما پھران کو پکڑلیا۔تو (دیکیولو) کیمیراعذاب کیسا (سخت) تھا''

ایک اورمقام پرخصوصی خطاب کرتے ہوئے بنی اسرائیل کو پکارا جارہاہے کہ:

"يَا بَنِيُ إِسُرَائِيُلَ اذْكُرُواُ نِعُمَتِيَ الَّتِيُ أَنْعَمُتُ عَلَيْكُمُ وَأَوْفُواُ بِعَهُدِىُ أُوفِ بِعَهُدِ كُمُ وَإِيَّاىَ فَارُهَبُونِ "(٣٩) "اے یعقوب کی اولا د! میرے وہ احسان یاد کروجومیں نے تم پر کئے تصاور اس اقرار کو پورا کروجوتم نے مجھ سے کیا تھا۔ میں اس اقرار کو پورا کروں گا جومیں نے تم ہے کیا تھا اور مجھ ہی ہے ڈرتے رہو۔"

اقوام کوخطاب کرنے کا مقصد جہاں اس قوم کومتوجہ کرنا مطلوب ہے وہیں ان کوتا ہیوں اور رو ایوں کا ذکر کرنا بھی ہے۔ بیرو یے مثبت ومنفی دونوں اعتبار سے قر آن حکیم میں بیان کئے گئے ہیں۔ دیگر اقوام کی نسبت بنی اسرائیل کا ذکر زیادہ کیا گیا ہے۔ جس کی وجہان میں سلسلہ نبوت کی کثر ت اوران کا زمانہ طویل رہا ہے۔ تبویب القرآن میں بنی اسرائیل کے خطاب کی وجوہات کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے کہ:

''قرآن کریم نے داستان بنی اسرائیل کو بڑی شرح وبسط سے بیان کیا ہے، یہ بتانے کے لیے کہ(۱) غیروں کی محکومی میں قومیں کس قدر تباہ حال ہوتی ہیں (۲) خوئے غلامی سے ان میں کس کس قتم کی کمینہ عادات پیدا ہوجاتی ہیں۔ (۳) وجی کے مطابق زندگی بسر کرنے سے محکوم قوم کس قدر عروج حاصل کر سکتی ہے۔ (۴) وجی کی راہ نمائی چھوڑ نے کے بعد، ان کی حالت کیا ہوجاتی ہے۔''(۴۹)

دیگراتوام کا ذکر بھی تقریباً ان ہی نکات کو مخاطب کرنے کے لیے کیا گیا ہے۔ جیسا کہ قوم اور قوم وہ وغیرہ۔ قرآن کیم نے اقوام عالم سے ہرانداز سے خطاب کے ذریعے انسانیت کی صنف ادائیگی میں تربیت فرمائی ہے۔ سب سے بڑھ کر خودالیا نمونہ خطاب پیش کیا جورہ تی دنیا کے لیے مجزہ ہے۔ قرآن کیم کی جامعیت واثر انگیزی میں خطاب وطرز خطاب منفر دواہم مقام کا حامل ہے۔ خطاب کا بیغضر قرآن کیم کے اعجاز کا جداگا نہ پہلو ہے۔ چاہے قرآن کیم کا اپنا اسلوب ہویا انسانیت ومومنین کی تربیت میں حسن خطاب کی تلقین ہو، ہرا عتبار سے اللہ تعالیٰ نے اپنے کلام کوالیسے موتیوں کی لڑیوں میں بیرویا ہے جس کا مقابلہ انسان کیا مخلوقات ارض وساء کے لیے بھی ممکن نہیں۔ سید قطب نے کسی حد تک اس بحث کو تمیشتے ہوئے لکھا ہے کہ:

"فليس هو اعجاز اللفظ والتعبير واسلوب الادا وحده، ولكنه الاعجاز المطلق

الذى يلمسه الخبراء فى هذا وفى النظم والتشريعات و النفسيات وما اليها." (١٦) "قرآن مجيد كا عجاز فقط الفاظ، طرز ادااور حسن تعبيرتك محدود نبيل ہے بلكه بيعام اور مطلق اور بے قيدا عجاز ہے، ان امور كے ساتھ مسامين، انسانى نفسيات كے ساتھ ڈيلنگ اور اپنے دستورى اور قانونى اور معاشرتى نظام كے پہلوسے بھى قرآن مجز ہے۔"

عصرحاضر ميں اطلاق:

قرآن کیم کے انداز خطاب نے جہاں تقریر وخطابت کی صنف کوجلاء بخشاہے وہیں انسان کو تاحیات خطاب کے

زریں اصول سے نوازا ہے۔عصر حاضر میں شعلہ بیان مقرر وخطیب بیثار ہوئے مگرر وزمرہ کے خطابات اور گفتگو میں کوئی بھی ان اسالیب وانداز کواپنائے ہوئے نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ معلومات اور باتیں بہت ہی ہونے کے باوجود تاثیر سے نابلد ہیں۔

چنانچی عصر حاضر میں گفتگو یا خطاب کے انداز کوقر آن کی روشنی میں اصلاح کی اشد ضرورت ہے جن میں چند تجاویز

درن دین ہیں:

- مخاطب كواجها لقابات سے بكارنا جاہئے۔
- تحقيروتشخرے اجتناب کولازم قرار دیا جائے۔
 - بات کامل اور سادہ ہونا ضروری ہے۔
- خطاب کااندازاور بیان مخاطب کے اعتبار سے منتخب کیا جائے۔
 - الفاظ کی بوچھاڑ کی بجائے صبح وبلیغ بات کہی جائے۔
 - حكمت سے بھريورانداز كواختيار كياجائے۔
- اہل کتاب کوخصوصی طور بران آیات کی روشنی میں مخاطب کیا جائے جبیبا کہ قر آن نے کیا۔
- نهصرف اہل کتاب بلکه معاشرتی و تاریخی اعتبار سے معتبرا قوام وخاندان کواسی عزت واحترام کے تحت خطاب کیا جائے۔

حاصل بحث:

انسانی معاشرہ میں گفتگو، باہم تعلقات کے ہموار کرنے کا پہلافقدم ہے۔ جس فقد ربیفتدم موج و بچار سے اٹھا یا جائے اتنا ہی تعلقات کے استوار کرنے میں پیش فقد می ہوگی۔ قرآن حکیم خطاب کے لئے ان تعلیمات واحکامات کا مجموعہ ہے جوانسان کے لئے راہ ہدایت ہے۔ جوصرف دعوت کو پھیلانے کا ذریعہ نہ سے بلکہ انسان کو مرتبہ انسانیت کے مرتبہ پر فائز کرنے کا مقصد لئے ہوئے ہیں۔ عصر حاضر میں بیکہنا ہے جانہ ہوگا کہ انسان اس مرتبہ سے پھر نیچ گر چکا ہے، وہ معیارات واحکامات کو صرف نظر کرکے خود غرضی کی انتہا کو پہنچ گیا ہے۔

تمام الہامی کتب اور قرآن مجید نے ہمیشہ انسان کومفادات سے بالاتر ہوکر انسانی معاشرے کوان فطری تعلیمات سے آگاہ کرنے کے لیے اور سمجھانے کے لیے ہمیشہ نظریہ خطاب کے تحت تلقین کی ہے اور اس کو مختلف زاویوں سے تمام اعلیٰ اخلاقی اقد ار اور اصولوں کو مدنظر رکھتے ہوئے مخاطب کیا ہے۔ تا کہ اس کو سمجھنے میں کسی قتم کی احساس کمتری، ذلت یا نا قابل برداشت رویے کا سامنا نہ ہواور ساتھ ہی مخاطب کے لیے بھی پیضروری ہے کہ وہ دوران خطاب ان اصولوں کا خیال رکھے۔

ضرورت اسی امرکی ہے کہ قر آن حکیم میں موجود احکامات اور تخاطب کے حکیماندا نداز کو سیجھتے ہوئے روز مرہ سے لے کر ہرمقام میں گفتگوکو کھارا جائے۔ یہی وہ اہم عادت ہے جوفر دکی شخصیت کو پختہ کرتے ہوئے معاشرے میں امن امان اور مابین المذاہب رواداری کا باعث بن سکتی ہے۔قصہ مختصرا گران بنیادی نکات کوروز مرہ خطاب میں مسلمان اپنالیس تو یقیناً انسانی معاشرہ راہ ہدایت کے اس مقام تک پہنچ سکتا ہیں کہ جس برعرب دور نبوی سیالتھ میں فائز ہوئے تھے۔

مصادرومراجع:

ا ـ لوئيس معلوف، المنجد، (خليل اشرف عثاني ،۱۹۹۴ء) ،٣٨٢

٢- راغب الاصفهاني، حسين بن مجمد،المفردات في غريب القرآن، (كراجي، كارخانة تحارت كت،١٩٦١ء)،٩٠٠ م

٣-افريقي، ابن منظور، لسان العرب، (القاهرة ، دارالمعارف ،س ،ن) ، ج٢ ، ص١١٩٢

۴ _الضأ، ج۲، ص١٩٥

۵_ندوي، مولانا، محمد حنيف، لسان القرآن، (لا مور، اداره ثقافت اسلاميه، ١٩٨٣ء)، ج٢٣، ص٢٢٢

6. Charles taylor, Human agency and language, (New York., Cambridge University press), p.g.no 263

٧ مجرحسن، ڈاکٹر، پیر، بلوغ الارب، (لا ہور،اردوسائنس بورڈ،٢٠٠٢ء)، ج٢٣، ٩٣١

۸ - ڈیوڈ ہیوم جہم انسانی ،مترجم ،عبدالباری ، (لا مور ، بک موم ، ۵۰ - ۲۰) مس ۱۴۳

و محرحسن، ڈاکٹر، پیر، بلوغ الارب، مجولہ بالا، جہم، ص ۱۳۶ تا ۱۳۷

• ابریلوی مثمن، سرورکونین هایشه کی فصاحت، (کراچی، مدینه پباشنگ،۱۹۸۵ء)، ص۱۲۳ تا ۱۲۵

اا_الضاً مُلاكا

TI-الرافعي مصطفى صادق، اعجاز القرآن والبلاغة النبوية، (مصر، مطبعة الاستقامية، ١٩٣٥ء) بم ٣١٣

۱۳- بریلوی،حضرت شمس،سرورکوندن ایک کی فصاحت مجوله بالا،ص۱۳۴

۱۴-القرآن: ۹۵:۲۰

۱۵_القرآن:۲۸:۲۰

۱۷ ـ ندوی،مولا نامجرحنیف،لسان القرآن مجوله بالا، ج۲،ص ۲۲۸

ا ـ سيد قطب شهيد، في ظلال القرآن،مترجم سيدمعروف شاه شيرازي، (لا هور،اداره منشورات اسلامي، ١٩٩٧ء)، ج٣٣ م ٤٩٥ عا

۱۸_القرآن:۱۷ ۵۳:۱۷

١٩ ـ سيدقطب شهيد تفسير في ظلال القرآن مجوله بالا،ج١٩ م ٢٣٥

۲۰_القرآن:۱۲۵:۱۲۵

۲۱ ـ لدهیانوی، رحمت الله سجانی بخزن اخلاق ، (لا مور، اداره مطبوعات سلیمانی ، س_ن) م ۳۴۳ ۳

۲۲_القرآن:۱۹:۳۱

۲۳ ـ غازی مجموداحد، ڈاکٹر محاضرات قرآنی، (الفیصل ناشران، لا ہور ۲۰۰۹ء) ہے ۳۳۳

۲۲_الضاً عن ۳۳۵

۲۵_القرآن:۱۰:۵۵

٢٦ _ سيد قطب شهيد، في ظلال القرآن، (مصر مصطفى الباني الحلبي بس،ن)، ج11 ع ٨٩

۲۷_القرآن:۴۵:۰۲

۲۸_سیدقطب شهید تفسیر فی ظلال القرآن ،مترجم ،محوله بالا ،ج ۳ ، ۹۷ ک

٢٩_ القرآن:٢٩:١١

٣٠ ـ امين احسن اصلاحي ، تدبر قر آن ، محوله بالا ، ص ٥٠٥

ا٣_القرآن:٢٥:٣٣

۳۲_القرآن:۳:۳

٣٣_القرآن:٢:٢١١

٣٣_ القرآن:٢:٥٧

۳۵ ۔ تفسیر قرآن میں کتب سابقہ سیاخذ واستدلال کے اسالیب، محمد خبیب/ ڈاکٹر محمد عبداللہ جس ۲۸۳ مشمولہ النفسیر مجلس تفسیر، کراچی، جلد

۸،شاره۲۳،جنوری تاجون۱۰۲۰ء

٣٧_القرآن:٣٠٣

٣٤- يرويز ،غلام احمد، تبويب القرآن ، (لا بهور ، اداره طلوع اسلام ، ١٩٧٧ء) ،ج٣٦، ص ١٥١٠

۳۸_القرآن:۲۲:۲۲ تامهم

٣٩_القرآن:٢:٠٠٩

۰۶- يرويز ،غلام احمر ، تبويب القرآن ، محوله بالا ، ج ۳۶ ص ۳۶۱

۴۱ _سيدقطب شهيد، في ظلال القرآن مجوله بالا، ج١١،٩٥٢